

Actividades de préstamo de la UE en los países no comunitarios

PABLO ANTONIO MORENO VALERO*

En el presente artículo se analizan las actividades de préstamo de la Unión Europea a los países no comunitarios en el año 2000. El apoyo financiero a tales países reviste formas distintas según la zona geográfica y los objetivos perseguidos. En unos casos, se trata de préstamos bilaterales (apoyo macrofinanciero o de la balanza de pagos) en donde la ayuda macrofinanciera está supeditada a que los países beneficiarios cumplan objetivos de estabilización macroeconómica y de reforma estructural. En otros casos, se trata de préstamos ordinarios y es principalmente el Banco Europeo de Inversiones quien gestiona los préstamos.

Palabras clave: préstamo BEI, energía, comunicaciones, recursos hidráulicos, sector industria y sector servicios, Unión Europea.

Clasificación JEL: F34.

1. Introducción

El apoyo financiero a los países no comunitarios que han celebrado acuerdos de cooperación con la Comunidad reviste formas distintas según la zona geográfica considerada y los objetivos perseguidos. Cuando la Unión participa en el restablecimiento del equilibrio macroeconómico de un país, se trata en general de préstamos bilaterales (apoyo macrofinanciero o de la balanza de pagos). En otros casos, puede tratarse de préstamos ordinarios, en forma de financiación directa a proyectos individuales o en forma de préstamos globales a las instituciones bancarias que se encargan de asignarlos a proyectos locales de menor dimensión.

En el primer caso, la Comisión administra las operaciones de financiación, en aplicación de las directivas del Consejo. En el segundo caso, es principalmente el BEI quien gestiona los préstamos aplicando sus condiciones habituales, con la ga-

rantía del presupuesto de la Comunidad la mayoría de las veces. En el Cuadro 1 se enumeran las zonas para las que la Comunidad desarrolla estas acciones.

2. Ayuda macrofinanciera de la Comunidad

La ayuda macrofinanciera en forma de préstamos tiene carácter excepcional y se enmarca en los esfuerzos de la comunidad internacional para aportar, conjuntamente con las instituciones de Bretton Woods, un apoyo a la balanza de pagos de países con dificultades transitorias. La acción de la Comunidad se concentra en las zonas geográficas cercanas, esto es, en Europa Central y Oriental, los países europeos procedentes de la antigua URSS y los países del Sur del Mediterráneo. Los desembolsos de esta ayuda están supeditados a que los países beneficiarios cumplan objetivos de estabilización macroeconómica y de reforma estructural. En este contexto, el número de operaciones realizadas cada año es limitado y es difícil estable-



COLABORACIONES

* Universidad Autónoma de Madrid. Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales. Departamento de Economía y Hacienda Pública.

CUADRO 1 FINANCIACIÓN FUERA DE LA COMUNIDAD EN EL AÑO 2000 - SÍNTESIS (En millones de euros)				
	Ayuda macrofinanciera (1)	BEI (2)		TOTAL
		Recursos presupuestarios y del FED (3)	Recursos propios	
PECO.....	160	—	1.484	1.644
Países mediterráneos.....	—	—	1.193	1.193
América Latina y Asia.....	—	—	532	532
República de Sudáfrica.....	—	—	140	140
Países ACP-PTU.....	—	215 (4)	186	401
Total.....	160	215	3535	3910

(1) Desembolsos.
 (2) Firmas.
 (3) Firmados y gestionados por el BEI con cargo a recursos presupuestarios de la CE o del Fondo Europeo de Desarrollo (FED).
 (4) Incluidos 8 millones de euros procedentes del presupuesto FED-SYSMIN.
 Fuente: Servicios de la Comisión.

cer comparaciones válidas en cuanto a la evolución anual de la ayuda concedida. No obstante, a medida que los países candidatos a la adhesión realizan progresos notables en materia de ajuste macroeconómico, la ayuda macrofinanciera es menos necesaria. La región de los Balcanes disfruta actualmente de una ayuda macrofinanciera comunitaria significativa, que incluye un elemento importante de donación.

En el año 2000, el Consejo decidió dos operaciones de ayuda macrofinanciera, una en forma de préstamos a favor de Moldavia (máximo de 15 millones de euros) y otra compuesta de préstamos y donaciones a favor de Tayikistán (máximo de 75 millones de euros de préstamos y 35 millones de euros de donaciones). Asimismo, en el año 2000 se aprobaron dos operaciones de apoyo pre-

supuestario en forma de donación: una a favor de Kosovo (máximo de 35 millones de euros) y otra a favor de Montenegro (máximo de 20 millones de euros).

Por lo que se refiere a los desembolsos, la ayuda concedida en el año 2000 en forma de préstamos ascendió a 160 millones de euros: 100 millones de euros en favor de Rumanía y 60 millones de euros en favor de Bulgaria, en el marco de las operaciones decididas por el Consejo en noviembre de 1999. En el año 2000, se desembolsaron igualmente 62 millones de euros en forma de donación, de los cuales 20 millones se destinaron a la ARYM (Decisión del Consejo de noviembre de 1999), 35 millones a Kosovo (Decisión del Consejo de febrero de 2000) y 7 millones a Montenegro (Decisión del Consejo de mayo de 2000).



COLABORACIONES

CUADRO 2 DESEMBOLSOS DE PRÉSTAMOS EN EL MARCO DE LA AYUDA MACROFINANCIERA A PAÍSES NO COMUNITARIOS (1996-2000, en millones de euros)						
	1996	1997	1998	1999	2000	Total
Total por región y por país						
Países candidatos a la adhesión.....	40	70	250	40	160	560
Bulgaria.....	40	—	250	40	60	390
Rumania.....	—	70	—	—	100	170
Otros PECO - Balcanes Occidentales (1).....	—	25	15	10	—	50
Bosnia - Hercegovina (2).....	—	—	—	10	—	10
ARYM (3).....	—	25	15	—	—	40
NEI.....	115	100	138	58	—	411
Armenia (4).....	—	—	28	—	—	28
Georgia (4).....	—	—	110	—	—	110
Moldavia.....	15	—	—	—	—	15
Ucrania.....	100	100	—	58	—	258
Total general.....	155	195	403	108	160	1021

(1) En 1996 se desembolsaron 20 millones de euros de donación en favor de Albania. En el año 2000 se desembolsaron 35 y 7 millones de euros de donación en favor de Kosovo y Montenegro, respectivamente.
 (2) El desembolso del préstamo vino acompañado del desembolso de una donación de 15 millones de euros.
 (3) En el año 2000 se efectuó el desembolso de una donación de 20 millones de euros en el marco de una nueva operación.
 (4) Ayuda financiera excepcional - Estos desembolsos de préstamos en favor de Armenia y Georgia fueron completados por desembolsos de donaciones de, respectivamente, 8 y 10 millones de euros en 1998 y de, respectivamente, 4 y 9 millones de euros en 1999.
 Fuente: Servicios de la Comisión.

CUADRO 3
FIRMAS CON CARGO A LOS RECURSOS PROPIOS EN PAÍSES NO COMUNITARIOS
(Excluidas las firmas en el marco de instrumentos de preadhesión)

	1996	1997	1998	1999	1.º semestre de 2000	2.º semestre de 2000	TOTAL 1996-2000
PECO (1994-1996).....	1.086	20	0	0	0	0	1.106
PECO (1997-2000).....	0	1.466	997	906	77	77	3.523
PECO (2000-2007).....	0	0	0	0	0	1.347	1.347
Eslovenia (Protocolo 1).....	30	0	0	0	0	0	30
ARYM.....	0	00	70	60	0	0	130
Bosnia y Herzegovina.....	0	0	0	0	60	60	120
MED (Países Mediterráneos) (excl. Protocolo), 1992-1996...	562	0	0	0	0	0	562
MED (Asociación 1997-2000).....	0	934	677	719	0	0	2.330
MED (Asociación 2000-2007).....	0	0	0	0	160	698	858
MED (Protocolos 3 y 4).....	115	152	153	26	45	120	611
Turquía (Programa TERRA).....	0	0	0	0	225	375	600
ALA (1993-1996).....	45	10	0	0	0	0	55
ALA (1996-1997).....	0	205	70	0	0	0	275
ALA (1997-2000).....	0	163	292	310	136	136	1.037
ALA (2000-2007).....	0	0	0	0	70	397	467
RS (1995-1997).....	56	199	0	0	0	0	255
RS (1997-2000).....	0	0	135	150	90	90	465
RS (2000-2007).....	0	0	0	0	0	50	50
ACP (1990-1995).....	296	37	44	0	0	0	377
ACP (1996-2000).....	0	0	245	183	39	179	646
PTUM (1990-1995).....	0	4	0	0	0	0	4
PTUM (1996-2000).....	0	0	0	14	2	7	23
Total.....	2.190	3.190	2.683	2.368	904	3.536	14.871

Fuente: Servicios de la Comisión.

3. Préstamos del BEI en el marco de las decisiones 97/256/CE y 2000/24/CE del Consejo

Los países contemplados por estas decisiones son: los PECO, los países Mediterráneos, los países de América Latina y Asia, la República de Sudáfrica, la ARYM, Bosnia y Herzegovina, Croacia y Turquía.

3.1. Objetivos y prioridades del BEI

En Europa Central y Oriental, el Banco concede préstamos en los países que han solicitado el ingreso en la UE ayudándoles a crear el marco económico que les permita la adhesión (el Banco también presta asistencia a Chipre, Malta y Turquía, que son países candidatos no pertenecientes a esta región) (1). Además, el Banco proporciona financiación en Albania, la ARYM, Bosnia y Herzegovina y, desde el año 2000, Croacia.

(1) Además de sus actividades conforme al mandato en el marco de las decisiones del Consejo, el Banco ha renovado su importante Instrumento de Preadhesión para la concesión de préstamos con cargo a sus recursos propios sin garantía presupuestaria, a fin de ayudar a los países que han solicitado su ingreso en la UE.

El Banco concede prioridad a la mejora, modernización y desarrollo de los sectores de comunicaciones y energía, haciendo especial hincapié en las redes transeuropeas a través de los corredores de carreteras y ferroviarios definidos por la Conferencia Paneuropea de ministros de Transportes como prioridades a medio plazo. Se concede prioridad a los aspectos medioambientales de los proyectos del BEI en el marco de la adaptación gradual de la legislación de los países considerados a la de la UE. El Banco también apoya a las PYME y a otras iniciativas empresariales, en particular, colaborando con socios de la UE directamente o a través de su instrumento de préstamos globales.

En la región Mediterránea, el Banco concede sus préstamos en el marco del mandato que tiene lugar principalmente a través de la Asociación Euromediterránea, en apoyo del desarrollo económico de los países considerados. Los préstamos del BEI apoyan proyectos individuales de inversión y, a través del mecanismo global de préstamo, proyectos pequeños y PYME, reforzando al mismo tiempo el sector financiero en los distintos países. El Banco también concede préstamos en el marco del Programa TERRA (Acción



COLABORACIONES

CUADRO 4
DESGLOSE POR PAÍSES Y SECTORES DE LOS PRÉSTAMOS BEI EN LOS PAÍSES DE EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL EN EL AÑO 2000

Pais	Número de préstamos	Total préstamos firmados (millones de euros)	Energía	Comunicaciones	Gestión de los recursos hidráulicos y otros sectores	Industria y servicios	Total préstamos
Albania	1	34 100%		34 100%			
Bosnia y Herzegovina	2	120 100%	60 50%	60 50%			
Bulgaria	3	160 100%		150 94%			10 6%
Lituania	1	10 100%		10 100%			
Rumania	8	853 100%	96 11%	397 47%	360 42%		
República Eslovaca	4	242 100%		50 21%	12 5%	160 66%	20 8%ç
Eslovenia	1	65 100%		65 100%			
Conjunto de países	20	1.484 100%	156 11%	766 52%	372 25%	160 11%	30 2%

Fuente: Servicios de la Comisión.

de reconstrucción y rehabilitación en Turquía tras el terremoto).

De conformidad con las disposiciones de la Asociación Euromediterránea, los préstamos del BEI con cargo a sus recursos propios se complementa con bonificaciones de intereses (para préstamos en el sector del medio ambiente) y capital-riesgo con cargo a recursos propios de la UE, cuya gestión la realiza el Banco. Además de sus presta-

mos conforme al mandato y a petición del Consejo, el Banco, en el marco del próximo instrumento de Asociación Mediterránea, está preparando un programa de financiación con cargo a sus recursos propios, sin garantía presupuestaria, cuya realización está supeditada a la autorización de su Consejo de Gobernadores.

En América Latina y Asia (ALA), el Banco financia proyectos de interés para los países consi-



COLABORACIONES

CUADRO 5
DESGLOSE POR PAÍSES Y SECTORES DE LOS PRESTAMOS BEI EN LOS PAISES DEL MEDITERRANEO EN EL AÑO 2000

Pais	Número de préstamos	Total préstamos firmados (millones de euros)	Energía	Comunicaciones	Gestión de los recursos hidráulicos y otros sectores	Industria y servicios	Total préstamos
Turquía	5	575 100%			380 65%	70 12%	125* 22%
Túnez	5	150 100%	45 30%	55 37%	25 17%		25 17%
Argelia	1	140 100%		140 100%			
Marruecos	2	83 100%		53 64%		30 36%	
Egipto	2	100 100%			50 50%		50 50%
Siria	1	75 100%	75 100%				
Jordania	2	60 100%				60 100%	
Gaza-Cisjordania	1	10 100%					10 100%
Conjunto de países	19	1.193 100%	120 100%	248 21%	455 38%	160 13%	210 18%

(*) Incluidos 75 millones de euros en el marco del Programa TERRA destinados a la rehabilitación de la industria en la zona afectada por el terremoto.
Fuente: Servicios de la Comisión.

CUADRO 6
DESGLOSE POR PAÍSES Y SECTORES DE LOS PRESTAMOS BEI EN LOS PAISES DE AMERICA LATINA Y ASIA EN EL AÑO 2000

País	Número de préstamos	Total préstamos firmados (millones de euros)	Energía	Comunicaciones	Gestión de los recursos hidráulicos y otros sectores	Industria y servicios	Total préstamos
Brasil.....	3	205 100%		113,5 55%		91,5 45%	
Argentina.....	4	147 100%	109,5 74%		20,4 14%	17,1 12%	
Indonesia.....	1	70 100%	70 100%				
México.....	1	47,7 100%	47,7 100%				
Bangladesh.....	1	36,2 100%				36,2 100%	
Tailandia.....	1	26,4 100%		26,4 100%			
Conjunto de países.....	11	532,3 100%	179,5 34%	139,9 26%	20,4 4%	192,5 36%	0 0%

Fuente: Servicios de la Comisión.

derados y la Unión Europea (cofinanciación con promotores de la UE, transferencia de tecnología y cooperación en los sectores de energía y protección del medio ambiente).

En la República de Sudáfrica, el objetivo del Banco es contribuir a la realización fructífera del programa de reconstrucción y desarrollo del país.

La actividad desarrollada por el BEI a partir de 1996 en este contexto se resume en el Cuadro 3.

3.2. Actividad de préstamo en el año 2000

En el año 2000, el Banco firmó 20 contratos de préstamo en Europa Central y Oriental, de conformidad con las decisiones del Consejo, por un importe agregado de 1484 millones de euros. Los préstamos para proyectos en Bulgaria, la República Eslovaca y Rumanía representaban el 85 por 100 del importe agregado. El Banco firmó presta-

mos conforme a las decisiones del Consejo en 7 países.

- La actividad del Banco sigue respaldando el desarrollo económico de los países considerados, principalmente a través de la financiación de infraestructuras estratégicas. El 52 por 100 de la financiación total (766 millones de euros) se asignó al sector de comunicaciones, incluida la construcción de dos tramos de autopista en Bulgaria en el VII Corredor de transporte europeo, la construcción de un puente combinado carretera-ferrocarril en el Corredor europeo de Transporte entre Bulgaria y Rumanía, la modernización de la red de carreteras y ferroviaria en Rumanía y Bosnia y Hercegovina, la modernización de la infraestructura portuaria de Lituania y la extensión y modernización de las redes de telecomunicaciones fijan en la República Eslovaca y Eslovenia.



COLABORACIONES

CUADRO 7
RIESGO COMPARTIDO AL 31.12.2000 - PRIMER MANDATO
(En millones de euros)

	Limites máximos primer mandato (1)	Importe total préstamos firmados al 31-12-2000 (2)	Número de préstamos firmados con riesgo compartido (3)	Importe de préstamos firmados con riesgo compartido (4)	Porcentaje de riesgo compartido (5) = (4) / (2)
PECO.....	3.520	3.445,5	21	896	26,0%
Países mediterráneos.....	2.310	2.310	5	71	3,1%
ALA.....	900	900	17	730	81,1%
RS.....	375	374,6	0	0	-
ARYM.....	150	130	0	0	-
Total.....	7.255	7.160	43	1.697	23,7%

Fuente: Servicios de la Comisión.

CUADRO 8
RIESGO COMPARTIDO AL 31.12.2000 - SEGUNDO MANDATO
(En millones de euros)

	Limites máximos segundo mandato (1)	Importe total préstamos firmados al 31-12-2000 (2)	Número de préstamos firmados con riesgo compartido (3)	Importe de préstamos firmados con riesgo compartido (4)	Porcentaje de riesgo compartido (5) = (4) / (2)
PECO	8.930	1.347	3	2230	17,1%
Países mediterráneos.....	6.425	701	1	30	4,3%
ALA	2.480	397	7	300	75,6%
RS.....	825	50	0	0	—
Total.....	18.660	2.495	11	560	22,4%

Fuente: Servicios de la Comisión.

- Un préstamo en apoyo de la industria y los servicios, asignado a una fábrica de producción de coches en la República Eslovaca representó el 11 por 100 de la financiación total (160 millones de euros).

- En el sector energético, el 11 por 100 de la financiación total (156 millones de euros) se asignó a equipos de suministro de electricidad y otras instalaciones en Rumanía y a la rehabilitación de las redes de electricidad de Bosnia y Herzegovina.

- En el sector de gestión de los recursos hidráulicos y en otros sectores, se asignaron 360 millones de euros (25 por 100) a medidas de reconstrucción y prevención tras las inundaciones sufridas por Rumanía, así como a la rehabilitación de la infraestructura urbana, mientras que 12 millones de euros se asignaron a un proyecto de incineración de residuos en la República Eslovaca.

- Por último, en Bulgaria y en la República Eslovaca se concedieron préstamos globales por un total de 30 millones de euros (2 por 100) en apoyo de las PYME.

En el año 2000, el Banco firmó 19 préstamos en 8 países de la región Mediterránea. Un préstamo en Argelia absorbió algunos pequeños importes restantes en el marco del Tercer y Cuarto Protocolo Financiero con este país, mientras que podría concederse un primer préstamo en el marco del Tercer Protocolo Financiero con Siria.

Los préstamos para proyectos en Turquía representaban aproximadamente el 48 por 100 del total de préstamos, mientras que los concedidos a Argelia y Túnez representaban un 24 por 100.

- Alrededor del 38 por 100 de la financiación total (455 millones de euros) se asignó al sector de gestión de los recursos hidráulicos y a otros sectores. Entre los proyectos financiados cabe citar los

destinados a la rehabilitación y reconstrucción de las infraestructuras urbanas afectadas por el terremoto en Turquía, y los encaminados al drenaje de tierras agrícolas en Egipto y al desarrollo regional de la gestión de residuos en Túnez.

- Bajo la rúbrica de Comunicaciones, se financiaron proyectos relacionados con la infraestructura de carreteras en Argelia y Marruecos y proyectos ferroviarios en Túnez, que representaban el 21 por 100 de la financiación total en la región (248 millones de euros).

- Jordania, Marruecos y Turquía recibieron préstamos en sus sectores de industria y servicios, equivalentes al 13 por 100 de la financiación total (160 millones de euros), destinados a respaldar una mina de fosfatos e instalaciones de fabricación de bromo y derivados del bromo en Jordania, desarrollar una mina de oro en Marruecos e invertir en medidas de reducción de la contaminación en Turquía.

- En el sector de la energía se destinaron 120 millones de euros (esto es, el 10 por 100 de la financiación total) a la mejora de las redes de transporte y suministro de electricidad en Siria y Túnez.

- Los préstamos globales en Egipto, Gaza y Cisjordania, Túnez y Turquía representaban el 18 por 100 de la financiación total (210 millones de euros).

El Banco firmó 11 préstamos por un importe global de 532 millones de euros en 6 países de América Latina y Asia.

- Los préstamos en favor del sector de industria y servicios de Argentina, Bangladesh y Brasil representaban el 27 por 100 de la financiación total (144 millones de euros).

- En el sector de la energía, los proyectos sobre gaseoductos y centrales eléctricas en Argentina,



COLABORACIONES

CUADRO 9
COFINANCIACION EN EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL Y EN LOS BALKANES (2000)

Pais	Proyecto	Coste	BEI	PHARE/ISPA	Instituciones multilaterales	Instituciones bilaterales	Otros (1)
Albania	Rehabilitación y mejora de aproximadamente 86 km de carretera	71	34	8		20	9
Bosnia y Hercegovina	Reconstrucción de instalaciones eléctricas	223	60		70	62	31
Rumania	Mejora de sistemas de transporte de electricidad	200	96	21	54		29
Rumania	Rehabilitación de carreteras IV	491	245	72			174
Total		985	435	101	124	82	243

(1) Con la inclusión de fondos procedentes de Estados, promotores y bancos comerciales.
Fuente: Servicios de la Comisión.

México e Indonesia representaban el 43 por 100 de la financiación total (227 millones de euros).

- Los proyectos en el ámbito de las comunicaciones, incluidos proyectos de telecomunicación en Brasil y un proyecto relacionado con un complejo de control del tráfico aéreo en Tailandia, representaban 139 millones de euros (26 por 100).

- 20 millones de euros se asignaron a un proyecto de tratamiento y suministro de agua en Argentina (4 por 100).

En el año 2000, el Banco firmó 4 contratos de préstamo en la República de Sudáfrica por un importe total de 140 millones de euros. Cincuenta millones de euros (36 por 100) se asignaron a un proyecto de telecomunicaciones; 25 millones de euros (18 por 100), a un proyecto industrial; y 65 millones de euros (46 por 100), a préstamos globales en favor de pequeñas y medianas empresas.

3.3. Riesgo compartido

Las decisiones del Consejo proporcionan una garantía general de la Comunidad para el 65 por 100 del importe total de préstamos firmados. En el marco de los acuerdos de riesgo compartido (2), los préstamos del BEI con garantías no estatales únicamente están cubiertos por la garantía de la Comunidad frente al riesgo político, mientras que los préstamos con garantías estatales están cubiertos por la garantía de la Comunidad frente a todos los riesgos. El Banco recurriría a la

(2) La Decisión 97/256/CE del Consejo invita al Banco Europeo de Inversiones a que procure cubrir el riesgo comercial para un 25 por 100 de sus operaciones de préstamo realizadas en virtud de dicha Decisión con ayuda de garantías no estatales, porcentaje que es ampliable con arreglo a mandatos individuales siempre que sea posible y en la medida en que lo permita el mercado.

garantía de la Comunidad para un préstamo individual sólo si el Banco no obtuviese el reembolso con cargo a la garantía del préstamo, ya sea por razones políticas en el caso de un proyecto con garantía no estatal o por cualquier razón en el caso de un proyecto con garantía estatal. Este recuso a la garantía sería relativo al importe pendiente del préstamo.

Durante el año 2000, el Banco siguió trabajando hacia el logro del objetivo del riesgo compartido. Como el importe firmado en el marco de los nuevos mandatos (3) es forzosamente bastante pequeño, se indican por separado los porcentajes de riesgo compartido conforme a los mandatos hasta el 31.1.2001 y los relativos al período posterior a esta fecha.

Primer mandato: (decisiones del Consejo relativas al período comprendido entre el 31.1.1997 y el 31.1.2000).

El total acumulado de los préstamos de riesgo compartido desde el comienzo de la actividad de préstamo con arreglo a las Decisiones del Consejo relativas al período hasta el 31.1.2000 fue de 1697 millones a finales del año 2000, lo que representaba el 23 por 100 del límite crediticio total y el 24 por 100 de los préstamos concedidos hasta la fecha. A continuación se proporciona la información por regiones.

- En Europea Central y Oriental el riesgo compartido respecto de la actividad de préstamos BEI alcanzó un total de 896 millones de euros, esto es, el 25,4 por 100 del límite máximo para estos países y el 26 por 100 de la actividad de préstamo hasta la fecha. Ha de observarse que el Banco asume plenamente el riesgo de todos los presta-

(3) Decisión 2000/24/CE, con un aumento del objetivo de riesgo compartido al 30 por 100.



COLABORACIONES

CUADRO 10
COFINANCIACIÓN EN LOS PAÍSES MEDITERRÁNEOS (2000)

Pais	Proyecto	Coste	BEI	Instituciones multilaterales	Instituciones bilaterales	Otros
Egipto	Rehabilitación y extensión de las redes de drenaje de tierras agrícolas en el valle y el delta del Nilo	284	50	52	42	140
Marruecos	Construcción y mejora de carreteras rurales	118	53		24	41
Marruecos	Desarrollo de una mina de oro en el Atlas Occidental	71	30		20	21
Jordania	Eshidiya y Phosphate Mines B	116	30		15	71
Jordania	Jordan Bromine Company B	85	30		18	37
Túnez	Duplicación de vías y modernización de la red ferroviaria	81	25	21		35
Túnez	Desarrollo de sistemas regionales de gestión de residuos sólidos	59	25		9	25
Túnez	Extensión de la red de metro ligero en la ciudad de Túnez	67	30		13	24
Turquía	Rehabilitación y reconstrucción de la infraestructura urbana afectada por el terremoto	493	150	79		264
Turquía	Rehabilitación y reconstrucción de las instalaciones industriales afectadas por el terremoto	493	150	79		264
Siria	Transporte de electricidad	279	75		75	129
Total		2.146	648	231	216	1.051

Fuente: Servicios de la Comisión.

mos en esta región en el marco de su Instrumento de Preadhesión.

- En la región Mediterránea, el importe total del primer mandato ya se había firmado al finalizar 1999. Por consiguiente, la distribución de riesgos respecto de los préstamos BEI seguía afectando a 71 millones de euros, esto es, el 3,1 por 100 de la financiación correspondiente al primer mandato.

- En América Latina y Asia, el riesgo compartido respecto de los préstamos del BEI alcanzó un total de 730 millones de euros, esto es, el 81 por 100 del límite máximo de financiación para estos países, habiéndose firmado su importe total (4).

- En la República de Sudáfrica no se han firmado préstamos con riesgo compartido.

- Los acuerdos de riesgo compartido no se aplican a la financiación en Bosnia y Herzegovina.

Segundo mandato: (Decisión del Consejo relativa al período comprendido entre el 1.2.2000 y el 31.1.2007).

A finales del año 2000, el importe total acumulado de los proyectos de riesgo compartido desde el inicio de la actividad de préstamo en el marco de las decisiones del Consejo relativas al período iniciado el 1.2.2000 era de 560 millones de euros, lo que representaba el 22 por 100 de los préstamos concedidos hasta la fecha.

(4) Los acuerdos de garantía establecidos en las decisiones del Consejo también cubren préstamos por valor de 122 millones de euros concedidos en América Latina y Asia en el marco del anterior mandato provisional.

- En Europa Central y Oriental, los préstamos del BEI con riesgo compartido ascendieron un total de 230 millones de euros (17 por 100 de los préstamos concedidos hasta la fecha).

- En la región Mediterránea, se ha firmado un proyecto en el marco del acuerdo de riesgo compartido, que representa el 4 por 100 de los importes firmados. Como ya se ha explicado, ha de recordarse que, de conformidad con los procedimientos de programación inherentes a la Asociación Euromediterránea, los proyectos son firmados a menudo con los Gobiernos u organismos públicos. Por consiguiente, se espera que el riesgo compartido total para los países del Mediterráneo se mantenga a un nivel relativamente bajo.

- En América Latina y Asia, los préstamos BEI con riesgo compartido alcanzaron un total de 300 millones de euros (76 por 100 de los préstamos concedidos hasta la fecha).

3.4. Cooperación con otras Instituciones

En los países candidatos al ingreso en la UE, las actividades del Banco se desarrollan en el marco de programas de la UE para ayudar a estos países a preparar su adhesión, particularmente financiando inversiones encaminadas a integrar su infraestructura en la de la UE y asistiendo a las PYME. Cuando ello resulta posible, los proyectos son cofinanciados con otras instituciones. Así, las actividades del Banco forman parte de un enfoque concertado seguido en estrecha cooperación con



COLABORACIONES

CUADRO 11
INTERES MUTUO DE LOS PROYECTOS EN LOS PAISES DE AMERICA LATINA Y ASIA

País	Proyecto	Interés mutuo
Brasil	Modernización y extensión de la red de telefonía móvil en 6 Estados del Noroeste.	El proyecto será ejecutado por una empresa poseída y gestionada por un importante accionista europeo, Telecom Italia, que ha realizado inversiones estratégicas a largo plazo de forma masiva en América Latina, en general, y en Brasil, en particular. Además, el proyecto tiene un potencial de desarrollo significativo en una región subdesarrollada que ha sido tradicionalmente ignorada por los prestamistas comerciales.
	Modernización y extensión de la red de telefonía móvil en los Estados de Bahía y Sergipe en el Noreste de Brasil.	El proyecto lo ejecuta una empresa poseída y gestionada por importantes accionistas europeos, que realizan inversiones estratégicas a largo plazo en América Latina, en general, y en Brasil, en particular. Como en el caso del proyecto mencionado más arriba, este proyecto permite al Banco prestar su apoyo a una región subdesarrollada que ha sido tradicionalmente ignorada por los prestamistas comerciales.
	Modernización de dos plantas para la fabricación de una nueva gama de automóviles de turismo compactos en el Estado de Sao Paulo.	El proyecto será ejecutado por la filial de una empresa europea de primer orden, el grupo Volkswagen, que ha logrado una sólida posición en América Latina, en general, y en Brasil, en particular. El proyecto dará lugar a transferencias de tecnología procedente de Europa. Además, contribuirá a preservar empleos o a mejorar la calidad del parque automovilístico de Brasil desde el punto de vista de su nivel de emisiones y de seguridad, y a modernizar las empresas locales de fabricación.
Argentina	Expansión de una central eléctrica de gas y conversión en una planta de ciclo combinado en Tucumán (Norte de Argentina).	En el proyecto participa un accionista europeo (REPSOL) y el proyecto dará lugar a la transferencia de tecnología, permitiendo así una utilización más eficiente de los recursos energéticos locales. Los bancos comerciales participan en el marco de un instrumento COFACE y proporcionando su garantía.
	Construcción de un gasoducto; sustitución parcial y extensión de la red de distribución en la provincia de Buenos Aires.	Participan dos socios europeos (British Gas y REPSOL). El proyecto también implica la transferencia de tecnología y tendrá efectos favorables sobre el medio ambiente. Los bancos comerciales podrían participar ofreciendo su garantía.
	Extensión de las redes de abastecimiento de agua y alcantarillado de Posadas y Garupá, en la provincia de Misiones (Este de Argentina)	Habrán un accionista europeo (Grupo Dragados) y el proyecto implicará la transferencia de tecnología y tendrá efectos favorables sobre el medio ambiente. Los bancos comerciales participan ofreciendo su garantía.
	Construcción de una línea de producción de envases de vidrio en Mendoza.	En el proyecto participa un accionista europeo (el Grupo Saint-Gobain). El proyecto contribuirá a aumentar la competitividad de la viticultura argentina mejorando la calidad y reduciendo el coste de envasado. La creciente utilización de vidrio reciclado será favorable al medio ambiente.
México	Construcción y gestión de una red de suministro de gas natural en la ciudad de México.	Proyecto realizado por una empresa en participación con una fuerte participación europea (Gaz de France). En este caso también habrá una importante transferencia de tecnología y se abrirá el mercado mexicano a la presencia de una de las empresas más importantes del sector. El gas natural sustituirá a los GLP, así como al fuel y al gasóleo, en los mercados de energía locales, contribuyendo así a reducir las emisiones contaminantes en las zonas densamente pobladas.
Indonesia	Extensión de la red de transporte de gas de Sumatra, incluido un gasoducto para la exportación de gas de Singapur.	El proyecto repercutirá favorablemente en el medio ambiente de Indonesia y Singapur. Además, estimulará el desarrollo regional entre ambos países, que son miembros de la ANASE (ASEAN).
Bangladesh	Construcción de una fábrica de cemento cerca de Chhatak en el Noroeste de Bangladesh.	El Grupo Lafarge dispone de una participación de control en la empresa en participación encargada del proyecto y al mismo tiempo dirige el funcionamiento de las instalaciones. El proyecto dará lugar a la primera gran fábrica integrada de fabricación de cemento en Bangladesh y permitirá a Lafarge lograr una sólida posición en un mercado en rápido crecimiento. Bangladesh se verá favorecido por el proyecto debido a 1) la transferencia de la experiencia europea en la gestión y la tecnología del sector del cemento, y 2) el ahorro de divisas derivado de unas menores importaciones de cemento.
Tailandia	Construcción de un nuevo complejo de control del tráfico aéreo en el nuevo aeropuerto internacional de Bangkok.	El proyecto es de interés mutuo al fomentar las comunicaciones entre Tailandia y la UE. Asimismo, estimula la integración y el desarrollo regional.

Fuente: Servicios de la Comisión.



COLABORACIONES

la Comisión y, en su caso, con las instituciones financieras internacionales que operan en los países considerados.

El Banco coopera estrechamente con el Programa PHARE/ISPA, con el que ha desarrollado una fructífera relación, muy apreciada por los países beneficiarios. Además de prestar frecuentemente su asistencia al Programa PHARE durante la fase an-

terior a la inversión a fin de garantizar que se llevan a cabo los estudios y la asistencia técnica necesarios en apoyo de los proyectos del BEI, el Banco también coopera con el Programa PHARE en la cofinanciación de proyectos de infraestructura.

Las contribuciones del Programa PHARE/ISPA y de las IFI a proyectos financiados por el BEI en el año 2000 figuran en el Cuadro 9.

CUADRO 12
COFINANCIACION EN AMERICA LATINA Y ASIA (2000)

Pais	Proyecto	Coste	BEI	Instituciones multilaterales	Instituciones bilaterales	Otros
Argentina	Expansión de una central eléctrica de gas y conversión en una central de ciclo combinado en Tucumán	205	58		64	83
Argentina	Extensión de las redes de abastecimiento de agua y de alcantarillado	71	20	23		28
Bangladesh	Construcción de una fábrica de cemento cerca de Chatak	221	36	92	39	54
Brasil	Modernización de dos fábricas de producción de automóviles	1.676	92		117	1.467
Indonesia	Extensión de la red de transporte de gas de Sumatra	750	70	217		463
Total		2.923	276	332	220	2.095

Fuente: Servicios de la Comisión.

• En Europa del Sureste, el Banco ha establecido un grupo operativo especial para los Balcanes con el fin de determinar los proyectos de infraestructura que habrá que financiar con prioridad en cooperación con otras instituciones financieras internacionales en el marco del Pacto de Estabilidad para la región.

En la región Mediterránea, las actividades del Banco se desarrollaron en el marco de la política de la UE y forman parte de un enfoque concertado que se sigue en estrecha cooperación con la Comisión y, cuando procede, con otras instituciones financieras internacionales, particularmente mediante operaciones de cofinanciación. Las contribuciones de estas instituciones a proyectos financiados por el BEI figuran en el Cuadro 10.

En Asia y América Latina, el Banco sigue financiando proyectos de interés mutuo para el país

de que se trate y para la UE. El interés mutuo de los préstamos firmados en el año 2000 se describe en el Cuadro 11.

El Banco coopera con otras instituciones financieras internacionales en América Latina y Asia cuando ello es posible (Cuadro 12).

En la República de Sudáfrica se han observado varios casos de cooperación con instituciones financieras internacionales. Para el «proyecto de ampliación de las instalaciones de producción de ácido fosfórico y sulfúrico en *Richard's Bay*», tiene lugar una cooperación bilateral por un importe de 20 millones de euros además del préstamo del BEI de 30 millones de euros, con un coste total del proyecto de 206,5 millones de euros. También existe una cooperación con otras instituciones bilaterales en el contexto de préstamos a través de intermediarios en apoyo de PYME.



COLABORACIONES